

April
23
2023

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634
(773) 622-5900
www.stferdinandchicago.org



3rd SUNDAY OF EASTER

They set out at once and returned to Jerusalem where they found gathered together the eleven and those with them who were saying, "The Lord has truly been raised and has appeared to Simon!" - Lk 24:33-34

MASS INTENTIONS



Monday – April 24, 2023

8:00 AM – + Louis Fabbri rq. Family
 12:00 PM – + Deacon Irwin Hotcaveg rq. Campana Family
 7:00 PM – Mass in Polish

Tuesday – April 25, 2023

8:00 AM – + The deceased members of Matousek Family
 12:00 PM – + Calogera Musarra rq. Grace
 7:00 PM – Mass in Polish

Wednesday – April 26, 2023

8:00 AM – + 36th anniversary of death Mary S. Kubon rq. Family
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – Mass in Polish

Thursday- April 27, 2023

8:00 AM - Birthday blessings for Sophia Kass
 + Birthday remembrance - Eduardo Timones
 12:00 PM – Mass in English
 7:00PM – Mass in Polish

Friday- April 28, 2023

8:15 AM – Mass in English
 12:00 PM - Mass in English
 7:00 PM - Mass in Polish

Saturday- April 29, 2023

7:00 AM – Mass in Polish
 8:00 AM – Mass in English
 5:00 PM – + Richard H. Vail rq. Tom & Mary Bucaro

Sunday – April 30, 2023

7:00 AM – Mass in Polish
 8:30 AM – + Helen Szostak
 + Soul of Megan Starsiak rq. Donna Betty & Dr. Mary Starsiak
 10:00 AM – + Zuzanna Błasiak
 + Józef Kryczka
 11:30 AM – Deceased members of Reyes & Duran Family rq. Family
 Healing for Catalina Portugal
 3:00 PM – Mass in Polish
 5:00 PM – + The deceased members of Matousek Family
 7:00 PM – Mass in Polish

The sanctuary lamps this week are lit for:



+ Małgorzata I Stanisław Moszka
 Damian Cesarz



We Welcome in Baptism

Paulina Rey Lim
 Joaquin Philip Flores

Hanna Maria Krynski

Rest in Peace

+ Marek Gajdek + Stanley Mania
 + Henryk A. Wieczorek



EUCCHARISTIC ADORATION -

Held each Thursday following the
 8:00 a.m. Mass until 6:30p.m.

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA

Please come to pray with us every Wednesday at 5.00pm in the church. In this novena to Our Lady of Perpetual Help we pay tribute to the Blessed Virgin Mary in asking for her assistance.

MASS INTENTIONS

If you would like to have a Mass said for someone, please contact the Parish Office 773-622-5900 ex. 225. We will help you with the dates and times which are available. The stipend or offering given, signifies the sacrificial nature of giving of something of yourself to associate more intimately with Christ who offers himself in the Eucharist.

MASS CARDS also known as a Mass offering card, memorial card or a remembrance card, is a greeting card given to someone to let them know that they, or a deceased loved-one, will be remembered and prayed for in the intentions at a Mass. The card-giver can now obtain the card at our parish office by giving a free offering (a donation) and the Mass will be offered for his or her intention.



WELCOME TO ST. FERDINAND PARISH

If you are new to our church or just visiting, please stop and introduce yourself. We are pleased to have you share in this celebration of the Eucharist. If you do not have home, or if your church is not home to you, we invite you to become part of our parish family. Please call or stop by our parish office to register 773-622-5900 ex. 225. We are glad you are here and hope you will join us.

Remember in Prayer

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us



Agnes Coco	Violet Del Vecho
Betty Hotcaveg	Magdalena Gruber
John Brown	Brianna Jurczykowski
Scott Paterson	Abraham Contreras Jr.
Barbara McFarlin	Stanisława Straczek
Aleksandra Donohue	Louise Golemo
Laura Naggo	Dennis Kasprzyk
Nevile Steiser	Robert Moore
Stanley Podgorny	Molly Moris
Timothy McFarlin	Patricia Shershen
Teri Bauer	Declan Tabor
Veronica & Hector	Phillis Peters
Segopva	Heather Carsello
Barbara Alterson	Abraham Contreras Sr.
Julia Swanson	Cathy Kaashoek
Jessica Jurczykowski	Heather Carsello

When a family member notifies the parish office, we include in the bulletin the names of parishioners or the immediate family members who are seriously ill. By printing these names in the bulletin, we alert all of our parish family to pray for their healing and add them to our prayer intentions. Please call our Parish Office (773) 622-5900 ext. 225 to add a loved one's name to our parish



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

**SA Andrew Rios
Konrad Kulon**

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one .

Our Stewardship of Treasure



As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org or www.archchicago.org/offertory

April 16 — \$8,206

Thank you to those who continue to support St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are both greatly appreciated and critical to maintain and operate all we do. May God Bless you for your kindness and generosity!

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności. Bóg zapłać!

*PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH
IN YOUR WILL.*



LECTORS and EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

May 6th & 7th

Sat.	5:00 PM Vigil	L. E. Delone EM-, E. Delone
Sun.	8:30 AM	L. Dr. M. Starsiak EM, Dr. M. Starsiak P. Holod
	11:30 AM	L. — J. Zarate EM — J. Zarate , D. Camara & Deacon. Bill
	5:00 PM	L — J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

May 13th & 14th

Sat.	5:00 PM Vigil	L — P. Holod EM — E. DeLone, P. Holod
Sun.	8:30 AM	L J. Caltagirone EM — R. Pasko, D. Antos, J. Caltagirone
	11:30AM	L. — J. McGinniss EM — Deacon. Bill, M. McGinniss, S. Kass
	5:00 PM	L — J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

INCLUSION AND EXCLUSION

By Bishop Robert Barron



I would like to follow up on an earlier article I wrote on the notions of “inclusivity” and “welcome,” which have come to dominate the Catholic conversation in the lead-up to the [Synod on Synodality](#). Many voices from around the world are clamoring for greater inclusion in the Church and are scoring Church leaders for maintaining, apparently, structures of exclusion. A first difficulty with this, I have argued, is that it runs afoul of the example of Jesus himself, who was, quite obviously, radical in his welcoming outreach to everyone, but at the same time, equally radical in his demand for conversion. To no one did Jesus ever offer welcome *tout court*; he always summoned them to the hard work of real discipleship.

A second problem I would like to explore in this article is the logical inconsistency involved in treating inclusivity as an absolute value. The paradox is that real inclusion positively depends upon real exclusion, and the slightest reflection can make this clear. When someone petitions welcome or inclusion into a group or a society of any kind, she is seeking entry into a collectivity with some sort of definition. Otherwise, the inclusion would lose any significance. But to speak of definition is to speak of limits, borders, distinctiveness, and a peculiar structuring logic.

Thus the Abraham Lincoln Society is made up of those who have an affection for and/or deep interest in the life and accomplishments of Abraham Lincoln. By its very nature, it would exclude anyone uninterested in Lincoln or desirous of undermining the study of the sixteenth president. Thus, if a person with a profound passion for Lincoln presented herself for membership but was told that she would be excluded on account of her gender, we would quite rightly take the Lincoln Society to task for being unjustly exclusive. But if someone with no interest in Lincoln whatsoever were politely informed that he would not be accepted into the group and then were to complain of the injustice being done to him, we would have little sympathy with him. The first applicant was seeking to conform herself to the inner logic of the society, but the second applicant was not.

All are welcome in the Church, but on Christ's terms, not their own.

Or to take another example, the [Chicago Symphony Orchestra](#) is a highly exclusive society, for it is made up of some of the very best instrumentalists on the planet. Those who play for the CSO have made it through a series of fiercely competitive contests ever since they were small children. Armies of players have been excluded all along the way in order for them to occupy the chairs they have in the orchestra, and this very exclusivity is what makes the Chicago Symphony what it is. Now suppose that an extremely gifted young African-American flautist sought inclusion in the CSO. Suppose further that he had performed magnificently at his audition and had glowing recommendations from other elite players. And then suppose that he was excluded on account of his race. The entire country would, with complete justification, rise up in protest at the gross injustice of the situation. The reason for the outcry would be, of course, that the young man was legitimately seeking inclusion according to the defining logic of the orchestra, and his race should never have been a consideration. But now suppose that someone who could barely play a simple tune on the flute was applying for admission to the CSO. He would, naturally, be rejected. And then suppose that, in the wake of his rejection, he were loudly to complain that the Chicago Symphony is an elitist organization marked by structures of exclusivity. Well, the whole country, I imagine, would laugh or yawn, for he would be treating this world-class ensemble as though it had no defining qualities or no legitimate expectations of those who would participate in it.

Now, to be sure, both of these analogies limp, but something at least similar obtains in regard to welcoming someone into the life of the Church. The invitation of Christ goes out to everyone. Period. Black, white, male, female, gay, straight, transgender, fascist, communist—whoever you are—you are welcome. The arms of the Church, like the arms of the Bernini colonnade outside St. Peter's Basilica, reach out to include you. But you are being invited, not into an amorphous collectivity, but rather into a defined community, into a family with a moral and legal structure, into the mystical body of Christ. If, therefore, you were to say, “I demand to be included, but I have no interest in conforming myself to Christ's demands, to the teaching of the Church, to the expectations of the community,” you would find yourself in an untenable position.

It is precisely the dynamic tension between inclusion and exclusion that, I fear, is often overlooked in the sometimes overly enthusiastic language of “welcome.” I would like to conclude by repeating a line from Francis Cardinal George that cannot really be improved upon as a summary of what I have been arguing here: “All are welcome in the Church, but on Christ's terms, not their own.”

www.wordonfire.org

ARCHDIOCESAN VOCATION OFFICE

Our mission: Through making disciples and discerning, we help men follow Jesus as priests in the Catholic Church, to serve the people of Chicago.

Contact Father Timothy Monahan, vocation director, at 312.534.8298 or

tmonahan@archchicago.org to speak about your thoughts and your calling. Speaking with a priest you admire is an important part of the vocation process, so please feel free to contact any of the men listed on our contact us page.

Whether you feel a call to become a priest or have had family or friends approach you about priesthood, we're very grateful you're taking the time to visit our site.



QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading: Peter's first public speech in Jerusalem focuses on Jesus' connection to King David. In other words, Peter spoke of God's fidelity to Israel in Jesus' resurrection from the dead. What would you like to know about Jesus' *Jewish roots*?

Second Reading: Peter encourages his community to "conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning" (life on earth). How might you show respect to others this week?

Gospel: We hear how the two disciples on the road to Emmaus finally recognized the risen Jesus in the blessing and breaking of the bread. What helps you recognize the presence of Jesus in your life?



READINGS FOR THE WEEK

Sunday:	Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11 (11a)/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35
Monday:	Acts 6:8-15/Ps 119:23-24, 26-27, 29-30/Jn 6:22-29
Tuesday:	1 Pt 5:5b-14/Ps 89:2-3, 6-7, 16-17/Mk 16:15-20
Wednesday:	Acts 8:1b-8/Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a/Jn 6:35-40
Thursday:	Acts 8:26-40/Ps 66:8-9, 16-17, 20/Jn 6:44-51
Friday:	Acts 9:1-20/Ps 117:1bc, 2/Jn 6:52-59
Saturday:	Acts 9:31-42/Ps 116:12-13, 14-15, 16-17/Jn 6:60-69



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Fidelis of Sigmaringen, Priest and Martyr
Tuesday:	St. Mark, Evangelist
Wednesday:	Administrative Professionals' Day
Friday:	St. Peter Chanel, Priest and Martyr; St. Louis Grignon de Montfort, Priest; Arbor Day



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



ANNUAL VOCATIONS APPEAL

April 30, 2023

World Day of Prayer for Vocations

Listen to Vocation stories of your priests by participating in Mass at your parish



May 12, 2023, 5:30 p.m.

Friday before Ordinations: Mass and Holy Hour

with Cardinal Blase Cupich
Holy Name Cathedral
735 N. State Street, Chicago

Parking available. Scan code for more information.

Join us to pray for vocations to the priesthood, consecrated life and diaconate. All are welcome!

Fr. Timothy Monahan, Vocation Director
847.531.0148 tmonahan@archchicago.org
ChicagoPriest.com





SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org

St. Ferdinand School students

readied their hearts for the joyous miracle of Easter during Holy Week through contemplatively participating in many ways:

interacting with the online-guided Triduum service, presenting Rice Bowl almsgiving at Holy Thursday morning prayer, creating crosses from Palm Sunday branches, re-enacting the Stations of the Cross, going to monthly Confession, and offering intentions upon a cross through Knights of Columbus assistance. It takes a parish village to raise the next generation of Catholics, and St. Ferdinand School students are blessed to be shaped by many leaders in parish and school ministries!





*Thank you for your support of today's second collection,
 "St. Ferdinand School Annual Scholarship Fund."
 Your generosity makes a Catholic education possible for many of our students!*

2023-2024 REGISTRATION IS NOW OPEN



EXPERIENCE THE ST. FERDINAND SCHOOL DIFFERENCE!
 CALL FOR A PERSONALIZED TOUR AND MORE INFORMATION:
 773-622-3022

THE QUEEN OF HEARTS RAFFLE continues!

Tickets on sale after the 8:30 Mass, in the School Office, and at the Nest

NEXT DRAWING WEDNESDAY, MAY 3

Drawings every other Wednesday until the Queen is revealed

**10% off of your order if buying a ticket the night of the drawing!*

NEW: \$25 CASH PRIZE IF YOU ARE PRESENT AT THE NEST AND YOUR TICKET IS DRAWN!

ST. FERDINAND SCHOOL'S

Queen of Hearts Raffle

\$5 CHANCES

AT THE NEST!

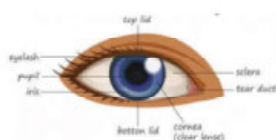
FIND THE QUEEN AND WIN 1/2 THE JACKPOT!

TICKETS ONLY \$5 EACH
 DRAWINGS HELD EVERY OTHER WEDNESDAY

Jackpot over \$11,600

St. Ferdinand Summer Camp 2023

The Five Senses -Taste, Smell, Sight, Sound & Touch



This summer, St. Ferdinand Campers will investigate the five senses. They will investigate how animals and people use their senses. Using language arts, math, science, social studies, drawing, singing, pretend play, athletics and field trips they will be engaged and busy.

St. Ferdinand School plans on hosting an exciting summer camp program for PK students turning 4 before 9/1/23 through students entering fifth grade. This will be a full day program with learning and fun rolled into one. Half days will be available for incoming PK4s. Mornings will have an academic focus with reading, language arts, math, science, and social studies activities aimed at highlighting and using different senses. Afternoons will be filled with fine arts, physical wellness, summer games, athletics and play time. Our one-of-a-kind curriculum will be child-centered, hands on, and critical thinking minded. Consideration of iReady domains will also be considered in planning lessons. There will be time to work, play and make friends.

Certified elementary school teachers with classroom and summer camp experience will create the curriculum and largely teach the classes keeping the needs, wants and safety of your children in mind. Teacher aides and Junior Counselors will provide assistance. Guest instructors will visit for enrichment and walking excursions to the library and other places will be planned.

Camp hours will be 9 am till 3 pm. Extended Care will be open from 7:30am till 9 am and 3 pm till 5:00pm (\$7 per hour).

To secure one of the limited spots, a non-refundable Registration Fee of \$30 per child will be due along with a \$200 non-refundable camp tuition deposit by April 20, 2023 to the school office. Checks should be made out to St. Ferdinand School. Included in the registration cost is a camp t-shirt. Registration will be open to school families, parish families and neighboring families, but **school families and returning families will have priority until April 5th. Registration may be completed via a Google Form at: <https://docs.google.com/forms/d/1SOuRlyYJCMUKVCSPt1OKkTh1-oPDEKukg9aTWtuEFk/edit>** If registering more than one child in a family, please complete a separate form for each child. **Note that tuition for Camp A or B will be due 6/1. Camp C will need the A portion paid by 6/1 and the B portion paid by 7/1 or they may lose their spot for the B portion of Camp**

SCHOOL FAMILIES Session A 6/27-7/14 (13 days) (no camp on 7-4) Session B 7/17-8/4 (15 days) Session C 6/27-8/4 (28 days)	1st Child A. 1st Child Tuition - \$507 B. 1st Child Tuition - \$585 C. 1st Child Tuition - \$1092	Siblings A. Sibling Tuition - \$355 B. Sibling Tuition - \$410 C. Sibling Tuition - \$765 This is a 30% discount.	PK4 Half Day 9-12M-Th & F 9-3 A. - \$299 B. - \$345 C. - \$644
NON-SCHOOL FAMILIES Session A 6/27-7/14 (13 days) (no camp on 7-4) Session B 7/17-8/4 (15 days) Session C 6/27-8/4 (28 days)	1st Child A. 1st Child Tuition - \$533 B. 1st Child Tuition - \$615 C. 1st Child Tuition - \$1148	Siblings A. Sibling Tuition - \$373 B. Sibling Tuition - \$431 C. Sibling Tuition - \$804 This is a 30% discount.	PK4 Half Day 9-12M-Th & F 9-3 A. - \$325 B. - \$375 C. - \$700

Billings for camp: Other than registration and tuition, weekly bills for Extended Care will be given out on Mondays of each week with payment expected on the Wednesdays of each week. Late payments may incur late fees. Due to budgeting, we cannot prorate for missed days or weeks. We are looking to offer free lunch service, but this is currently in the planning session. Payments for PK4 half day students include one full day per week for field trips which your child would be attending. In providing a quality summer experience for each child, Archdiocesan COVID guidelines will apply. **Contact:** lfinneke@faithhopeschool.org for questions or gquinones@saintferdinand.org

"No idea is conceived in our mind independent of our five senses." Einstein



OPPORTUNITY FOR HIGH SCHOOL SENIORS

(Female)

The Archdiocesan Council of Catholic Women (ACCW). 4 Year \$1000 Renewable Scholarship. Application and guidelines available on website: accw.archchicago.org
Deadline for submission: April 30, 2023

FRIENDLY REMINDERS

We ask that if you have a loved one serving in the military, to please contact the rectory office to provide the name of the soldier so the whole parish can pray for your loved one. If your address has changed or if you are moving out of our parish and no longer wish to be a parishioner, please notify the rectory at 773-622-5900 ex. 225

HURTING FROM ABORTION?

There are people who understand and can help. Are you hurting emotionally and spiritually after an abortion? There is hope for your future! If you're suffering because of an abortion, you may feel alone. But you are not. **Call 1-888-456-HOPE. www.hopeafterabortion.com** One-on-one lay counseling, referrals to trained priests and understanding professionals.



A NOTE FROM OUR MUSIC DIRECTOR

All Hymns/songs for Weddings, Funerals or other Liturgical Celebrations, including parish groups and organizations as well as all outside Musicians and Vocalists must consult with and receive approval by the Music Director Br. Dr. James Drangsholt. The contact information is on the last page of this bulletin.
Thank you.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



12th Annual Prayer Service for Child Abuse Prevention

PINWHEELS FOR PREVENTION

at the Archdiocese of Chicago's Healing Garden

Thursday, April 27, 2023

11 a.m.

1080 West Roosevelt Road, Chicago

Please join the Archdiocese of Chicago in its ongoing commitment to the ministry of protecting children at the Annual Prayer Service for Child Abuse Prevention presided by Bishop Robert Lombardo with Superintendent Greg Richmond. Participants will be invited to plant a pinwheel (symbol of child abuse prevention efforts) during the service.

All are welcome!



The Alliance of Polish Clubs presents

"POLISH & PROUD"

A MUSICAL CELEBRATION
OF MAY 3rd/POLISH CONSTITUTION DAY

featuring

The Lira Singers Quartet



Sunday, April 30th, 2023, at 5pm

Holy Trinity Church

1118 N. Noble St, Chicago

The concert will be narrated in English for all to enjoy!

**All children/teens/students with college IDs
are admitted FREE!**

Adults - \$30

**Tickets at: liraensemble.org or call 773-595-8731
Tickets will also be available at the door.**





Come On and Join Us!

**ST. FERDINAND
USHERS/MEN'S CLUB
"MICHAEL J. MELE 25th
MEMORIAL"**

**40TH ANNUAL
GOLF OUTING**



Village Green Country Club – Mundelein, IL

Saturday, June 10, 2023

(First Tee-Off at 9:30 a.m.)

**FOR ALL MEN AND WOMAN GOLFERS
BEST BALL TEAM COMPETITION**

GOLF FEE: \$85.00

FEE INCLUDES: GOLF with CART AND 9TH HOLE

REFRESHMENTS (Refreshment cart will be available on the course)

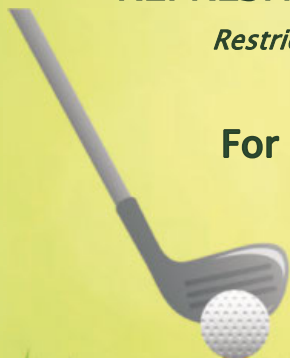
*Restrictions will be governed by the current guidelines set by Illinois Department
of Commerce & Economic Opportunity*

For reservations call:

Ken Presslak at 773/286-5512

Mike McGovern at 773/576-2778

Reservations will be taken until June 4th.





INFORMACJA OD DYREKTORA MUZYCZNEGO

Wybór pieśni na śluby, pogrzeby lub inne uroczystości liturgiczne włączając muzyków i wokalistów spoza parafii muszą być konsultowane i zatwierdzone przez Dyrektora muzycznego, Br. Dr. James Drangsholt. Kontakt do Br. James znajduje się na ostatniej stronie biuletynu parafialnego. Dziękujemy.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



DOROCZNA KAMPANIA POWOŁANIOWA

**Światowy Dzień Modlitw o Powołania
Niedziela 30 kwietnia 2023 r.**

W Jezusie Dobrym Pasterzu widzimy serce każdego powołania. Każdy jest powołany i każdy ma swoje powołanie w Kościele. Prosimy o modlitwę o wzrost powołań w Archidiecezji Chicago!

**Msza św. i Adoracja Najświętszego
Sakramentu z kardynałem Blasem Cupichem
Piątek 12 maja, godz. 5:30–7 p.m.
Katedra Najświętszego Imienia Jezus**

Zapraszamy wszystkich do modlitwy w intencji powołań oraz w intencji wszystkich, którzy przyjmą święcenia kapłańskie.

Jeśli masz pytania dotyczące powołań, skontaktuj się z ks. Timem Monahanem pod numerem telefonu 847-531-0148 lub tmonahan@archchicago.org.



Spotkanie Wielkanocne

**Zapraszamy na spotkanie Rodziny
Radia Maryja przy stole wielkanocnym
z udziałem Ojców z Radia Maryja z Torunia**

Niedziela, 30 kwietnia 2023

11:30 AM - Msza św. w Kościele św. Jana Brebeuf
8307 N. Harlem Ave., Niles

1:00 PM - Spotkanie Wielkanocne
w sali parafialnej
z udziałem zespołu pieśni i tańca "POLONIA"

Karty wstępu do nabycia w Centrali Radia Maryja oraz
w biurze Parafii św. Jana Brebeuf

Więcej informacji:
Centrala Radia Maryja
6965 W. Belmont Ave.
tel. 773.385.8472



Związek Klubów Polskich zaprasza na koncert

"POLISH & PROUD"

KONCERT Z OKAZJI 3 MAJA

w wykonaniu

The Lira Singers Quartet



Niedziela, 30 Kwietnia, 2023, o 5pm

Kościół Św. Trójcy

1118 N. Noble St, Chicago

**Młodzież/studenci z legitymacją studencką
WSTĘP WOLNY!**

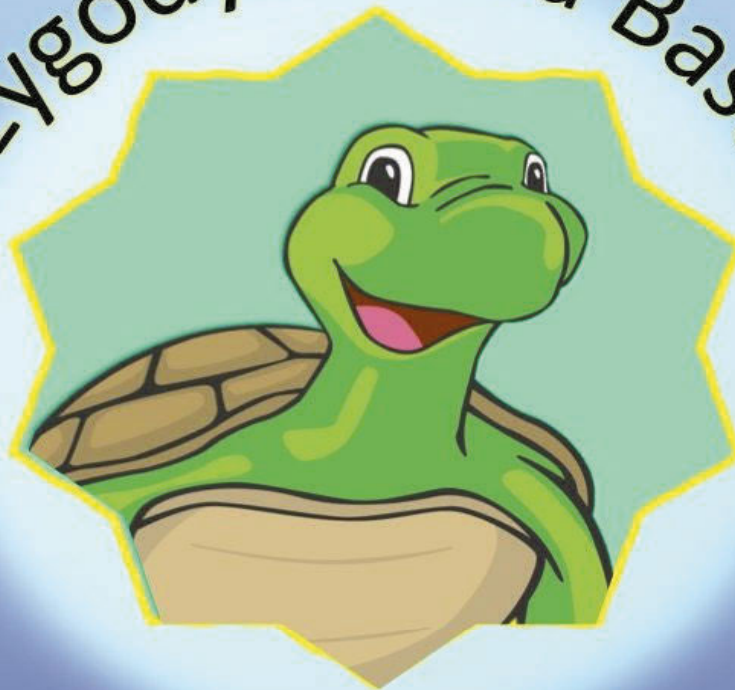
Dorośli - \$30

Bilety: liraensemble.org lub pod tel. 773-595-8731
Bilety także dostępne przy drzwiach.



Polska Szkoła im. św. Ferdynanda
zaprasza na przedstawienie teatralne

"Przygody żółwia Bastka"



Niedziela 30 kwietnia – 11:15 am
Kaplica św. Ferdynanda -- Wstęp wolny

Przedstawienie przygotowała grupa „Marzenie” z okazji
zbliżającego się Dnia Matki i Ojca
Scenariusz i reżyseria: Barbara Błasik

Serdecznie zapraszamy całe rodziny, czeka nas wiele niespodzianek!





ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy czwartek po Mszy św. o godz. 8.00AM
do godz. 6:30 wieczorem.

OFIARA MSZY ŚWIĘTYCH

Eucharystia jest „źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego”. To z niej płyną niezliczone łaski. Zgodnie ze starą tradycją Kościoła, owoce Mszy Świętej możemy aplikować w jakiegokolwiek godziwej intencji. Można je więc ofiarowywać w intencjach żywych i zmarłych; w potrzebach własnych, Kościoła czy świata itp. Jedyny warunek jest ten, aby intencja była godziwa. Nie można bowiem ofiarowywać owoców Mszy Świętej w intencjach z natury swej złych, np. życząc komuś czegoś złego. W praktyce duszpasterskiej naszych parafii najczęstszym zwyczajem jest aplikowanie Mszy Świętych za zmarłych. W ostatnich jednak czasach, widać coraz mniejsze „zainteresowanie” wiernych tą formą modlitwy wstawienniczej za zmarłych. W jaki bowiem sposób mogą ci, którzy odeszli już z tego świata, wypraszać miłosierdzia Bożego. Składajmy jałmużnę za zmarłych, zamawiając intencję Mszy św. Odświeżmy w swojej pamięci zapomnianą tradycję zamawiania mszy św. za zmarłych. Zmarli nas bardzo potrzebują, a my potrzebujemy ich nieustannego wstawiennictwa. Każda modlitwa jest kluczem do Bożych łask, zarówno dla dusz czyśćcowych, jak i dla nas, przez ich orędownictwo u Boga. **INTENCJE MSZY ŚW. W NASZEJ PARAFII MOŻNA ZAMAWIAC W ZAKRYSTII LUB W BIURZE PARAFIALNYM.**

OZDOBNIE KARTKI INTENCJALNE

z wizerunkiem naszego kościoła oraz św. Ferdynanda upamiętniające osobę, za którą została zamówiona intencja są do nabycia w biurze parafialnym za dodatkową ofiarą.

WIECZNE LAMPKI WIERNYM ZNAKIEM O OBECNOŚCI NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU w TABERNAKULUM

Znakiem obecności Eucharystii w tabernakulum jest wieczna lampka. Przypomina ona Chrystusa jako światłość



wieczną, to jest szczęście w niebie razem z Chrystusem przez całą wieczność. Jej zadaniem jest dawanie wiernym znaku o obecności Najświętszego Sakramentu w tabernakulum.

Wieczne lampki, które w naszym kościele znajdują się przy Tabernakulum

można zamówić w biurze parafialnym, w każdej intencji (za żywych i za zmarłych oraz z różnorodnych rocznic czy okazji). **W zamówionej intencji płoną cały tydzień.**

PROGRAM RACHEL to ŻYWA NADZIEJA!

Jeśli jesteś w ciąży i nie masz oparcia w najbliższych - przyjdź, pomożemy Ci! Jeśli poroniłaś i bardzo cierpisz - przyjdź, wysłuchamy Cię i okażemy zrozumienie! Jeśli dokonałaś aborcji i twoje życie załamało się - przyjdź, jest dla Ciebie nadzieja i pomoc. Jeśli w dzieciństwie doznałaś przemocy i zaniedbania, to zadzwoń do s.Maksymiliana Kamińskiej pod numer: **773 656 7703**

PROCES UZDROWIENIA DLA OSÓB PO ROZWODZIE CYWILNYM

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym. Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202.

POMOC W SPRZĄTANIU KOŚCIOŁA

Serdecznie Bóg zapłać wszystkim tym, którzy pomagają w sprzątaniu kościoła, praniu obrusów i bielizny kielichowej oraz dbają o wygląd posesji wokół budynków parafialnych. Osoby, którym zależy na pięknym i czystym wyglądzie naszej świątyni zapraszamy do pomocy w każdy poniedziałek o godz. 4:00 PM.



ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSPÓLNOTĘ PARAFIALNĄ

Parafie w Polsce mają charakter terytorialny, tzn. że do danej parafii należą katolicy zamieszkujący w jej granicach. W Stanach Zjednoczonych wspólnoty parafialne działają na

zasadzie rejestracji. Oficjalna przynależność do parafii jest **konieczna przy załatwianiu wszelkich formalnych spraw kancelaryjnych dotyczących sakramentów, referencji do szkoły i zaświadczeń.** Parafianin to osoba, która dobrowolnie zgłosi się do biura i wypełni kartę przynależności do



danej wspólnoty, oraz czynnie uczestniczy w życiu parafii poprzez udział we Mszy św. i wszelkich inicjatywach związanych z parafią. Osoby pragnące **zarejestrować się lub zmienić (zaktualizować) swoje dane** istniejące w naszej parafialnej bazie danych to prosimy o kontakt z naszym biurem parafialnym dzwoniąc pod numer (773) 622-5900 wew. 110.



We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave.

773-286-2500

Mowimy Po Polsku

Pre-Arranged Funerals

Family Owned & Operated

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINANCIAL EDUCATION

Saturdays 6:00pm to 7:00 pm

ST. FERDINAND CONVENT

5936 W. Barry Ave., Chicago

Call: **SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001**
KEN MAGNO (331) 980-3077

Topics
Increase Cash Flow
Debt Management
Emergency Fund
Proper Protection
Savings & Wealth
Asset Accumulation
College Funding
Retirement Planning
Investment Options
Estate Preservation
Tax Advantage
...and more!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

B 4C 01-4028

INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago

call: 773-597-5397

Since 1991

Mówię po Polsku

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Winter Special - \$79.95

Furnace or Boiler

16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE

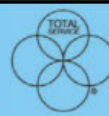
Starting at \$2,795!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724



Community Savings Bank

Total Service Connection Line - 773-685-3947

Hablamos Español • Mówimy Po Polsku

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641

773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.



www.communitysavingsbank.bank



MENARD DENTAL CENTER

2752 N MENARD AVE.

(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)

DR. LEONARD A. TRAGAS

ST. FERDINAND ALUMNI

(773) 637-1200

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

Ed the Plumber

Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates



FREE AD DESIGN

with purchase of this space

CALL 800-950-9952

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

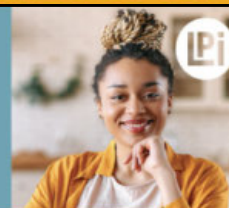
They allow us to print this bulletin. Thank you!

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

*Offer valid for homeowners over 18 years of age. If married or in a common-law relationship, both spouses must be present. Offer is limited to one per household. Company reserves the right to change or discontinue this offer without notice. Offer not available in some areas. See website for details. ©2013 Englebert LeafGuard Inc.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

ENGLEBERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director

BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director

Tradycja i Obsługa Polska

5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404

www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

A 4C 01-4028



ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF:

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231, pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Lukasz Pyka, Associate Pastor - ext. 236,
Rev. Mariusz (Mario) Stefanowski, Associate Pastor
Deacon William Burns

Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247, jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF:

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Senior Accountant
Mr. Jeffrey Ryan - Operations Director
Sr. Zofia Turczyn - Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org

PARISH SCHOOLS and CCD: 3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Joanna Stankiewicz:
szkolaswferdynanda@gmail.com

CCD / Religious Education / RCIA / Youth Ministry

Mrs. Beata Bosak - DRE, LFC: 773 622-3022 ext. 365

Altar Servers Ministry: Fr. Mario Stefanowski

CONVENT:

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Zofia Turczyn (Superior), Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino, Beata Bosak,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod, Denis Kasprzyk,
Sophia Kass, Anthony Mangiaracina, Joyce McGinniss, Sr. Agnieszka
Michna, Tony Powers, Camilo Trujillo,

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg Ramel,
Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Knights of Columbus Mater Christ Council: Vince Venturella
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DeVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss 773-234-8518
St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

MASS in English :

Monday - Thursday:
8:00 am & 12:00 Noon
Friday:
8:15 am & 12.00 Noon
Saturdays:
8:00am, 5:00pm (Vigil)
Sundays:
8:30, 11:30am & 5pm

MSZA sw. po polsku:

Poniedziałek - Piątek:
7:00 pm
Sobota: 7:00 am
Pierwsza Sobota: 8pm

Niedziela:
7 am, 10 am,
3 pm, 7 pm

RECONCILIATION / Sacrament of Penance

Monday - Saturday: 6-7pm, or by appointment with a priest

SPOWIEDZ / SAKRAMENT POKUTY

Poniedziałek - Sobota: 6-7pm

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.

Sundays: 11:30am at Mass or after Mass
Call the Rectory to register at 773/622-5900 or send us email
Preparation Class is required for the Baptism of the 1st child

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu

Niedziela: na Mszy o 10am lub na Mszy o 3pm lub po tej Mszy
Nauki do Chrztu wymagane przy Chrzcie pierwszego dziecka

RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.

Mrs. Beata Bosak: 773 622-3022 @ 365, bbosak@saintferdinand.org

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the ceremony. Call the Parish Office or send an email

FUNERAL - ask the Funeral Home to contact our Parish Office.
Brother James is the contact person for all Funerals.



FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochot
Highlanders Club: Mr. Stanislaw Cizek

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanislaw Kobieszko
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna
Youth Group: Beata Bosak 773-758-2123

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Anna Smoroń
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Echo Aktorskie: Krystyna Sobocińska -Purta
Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza